



Sadržaj

II. Informacije

INFORMACIJE INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

Europska komisija

2016/C 421/01	Neprotivljenje prijavljenoj koncentraciji (Predmet M.8250 – Ardian/Weber Automotive) ⁽¹⁾	1
2016/C 421/02	Neprotivljenje prijavljenoj koncentraciji (Predmet M.7963 – ADM/Wilmar/Olenex JV) ⁽¹⁾	1

IV. Obavijesti

OBAVIJESTI INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

Vijeće

2016/C 421/03	Odluka Vijeća od 14. studenoga 2016. o imenovanju članova i zamjenikâ članova Savjetodavnog odbora za sigurnost i zdravlje na radu za Francusku i Italiju	2
2016/C 421/04	Odluka Vijeća od 14. studenoga 2016. o imenovanju članova i zamjenikâ članova Savjetodavnog odbora za slobodu kretanja radnika za Grčku	4

Europska komisija

2016/C 421/05	Tečajna lista eura	6
---------------	--------------------------	---

V. Objave

POSTUPCI U VEZI S PROVEDBOM POLITIKE TRŽIŠNOG NATJECANJA

Europska komisija

2016/C 421/06	Prethodna prijava koncentracije (Predmet M.8202 – Nidec/Emerson Electric (Leroy-Somer and Control Techniques divisions)) – Predmet primjeren za primjenu pojednostavnjenog postupka ⁽¹⁾	7
2016/C 421/07	Prethodna prijava koncentracije (Predmet M.8256 – NEC Corporation/Sumitomo Mitsui Banking Corporation/brees Corporation) – Predmet primjeren za primjenu pojednostavnjenog postupka ⁽¹⁾	8

⁽¹⁾ Tekst značajan za EGP

II.

(Informacije)

INFORMACIJE INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

EUROPSKA KOMISIJA

Neprotivljenje prijavljenoj koncentraciji**(Predmet M.8250 – Ardian/Weber Automotive)****(Tekst značajan za EGP)**

(2016/C 421/01)

Dana 10. studenoga 2016. Komisija je donijela odluku da se ne protivi prethodno spomenutoj prijavljenoj koncentraciji te je ocijenila da je ona sukladna s unutarnjim tržištem. Odluka se temelji na članku 6. stavku 1. točki (b) Uredbe Vijeća (EZ) br. 139/2004⁽¹⁾. Puni tekst odluke dostupan je samo na engleskom jeziku, a objavit će se nakon što se iz njega uklone sve moguće poslovne tajne. Odluka će biti dostupna:

- na internetskoj stranici Komisije posvećenoj tržišnom natjecanju, u odjeljku za koncentracije (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Odluke o spajanju mogu se pretraživati na različite načine, među ostalim po trgovačkom društvu, broju predmeta, datumu i sektoru,
- u elektroničkom obliku na internetskoj stranici EUR-Lexa (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hr>) pod brojem dokumenta 32016M8250. EUR-Lex omogućuje mrežni pristup europskom zakonodavstvu.

⁽¹⁾ SL L 24, 29.1.2004., str. 1.

Neprotivljenje prijavljenoj koncentraciji**(Predmet M.7963 – ADM/Wilmar/Olenex JV)****(Tekst značajan za EGP)**

(2016/C 421/02)

Dana 8. rujna 2016. Komisija je donijela odluku da se ne protivi prethodno spomenutoj prijavljenoj koncentraciji te je ocijenila da je ona sukladna s unutarnjim tržištem. Odluka se temelji na članku 6. stavku 1. točki (b) Uredbe Vijeća (EZ) br. 139/2004⁽¹⁾. Puni tekst odluke dostupan je samo na engleskom jeziku, a objavit će se nakon što se iz njega uklone sve moguće poslovne tajne. Odluka će biti dostupna:

- na internetskoj stranici Komisije posvećenoj tržišnom natjecanju, u odjeljku za koncentracije (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Odluke o spajanju mogu se pretraživati na različite načine, među ostalim po trgovačkom društvu, broju predmeta, datumu i sektoru,
- u elektroničkom obliku na internetskoj stranici EUR-Lexa (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hr>) pod brojem dokumenta 32016M7963. EUR-Lex omogućuje mrežni pristup europskom zakonodavstvu.

⁽¹⁾ SL L 24, 29.1.2004., str. 1.

IV.

(Obavijesti)

OBAVIJESTI INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

VIJEĆE

ODLUKA VIJEĆA

od 14. studenoga 2016.

o imenovanju članova i zamjenikâ članova Savjetodavnog odbora za sigurnost i zdravlje na radu za Francusku i Italiju

(2016/C 421/03)

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Odluku Vijeća od 22. srpnja 2003. o osnivanju Savjetodavnog odbora za sigurnost i zdravlje na radu ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 3.,

uzimajući u obzir popis kandidata koji su Vijeću podnijele vlade država članica,

budući da:

- (1) Odlukom od 24. veljače 2016. ⁽²⁾ Vijeće je imenovalo članove i zamjenike članova Savjetodavnog odbora za sigurnost i zdravlje na radu za razdoblje od 29. veljače 2016. do 28. veljače 2019.
- (2) Vlade Francuske i Italije predložile su dodatne kandidate za nekoliko mjesta koja treba popuniti,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Članovima i zamjenicima članova Savjetodavnog odbora za sigurnost i zdravlje na radu za razdoblje do 28. veljače 2019. imenuju se sljedeće osobe:

I. PREDSTAVNICI SINDIKATA

Zemlja	Član	Zamjenik člana
Francuska	g. Abderrafik ZAIGOUCHE	gđa Edina LAMOUREUX g. Jean-Paul ZERBIB
Italija	gđa Silvana CAPPuccio	gđa Cinzia FRASCHERI g. Marco LUPI

⁽¹⁾ SL C 218, 13.9.2003., str. 1.⁽²⁾ Odluka Vijeća od 24. veljače 2016. o imenovanju članova i zamjenika članova Savjetodavnog odbora za sigurnost i zdravlje na radu (SL C 79, 1.3.2016., str. 1.)

II. PREDSTAVNICI POSLODAVACA

Zemlja	Član	Zamjenik člana
Francuska	gđa Nathalie BUET	g. Patrick LEVY g. Franck GAMBELLI
Italija	gđa Fabiola LEUZZI	g. Giorgio RUSSOMANNO g. Pier Paolo MASCIOCCHI

Članak 2.

Članove i zamjenike članova koji još nisu predloženi Vijeće će imenovati poslije.

Članak 3.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu 14. studenoga 2016.

Za Vijeće
Predsjednica
G. MATEČNÁ

ODLUKA VIJEĆA**od 14. studenoga 2016.****o imenovanju članova i zamjenikâ članova Savjetodavnog odbora za slobodu kretanja radnika za Grčku**

(2016/C 421/04)

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 492/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 5. travnja 2011. o slobodi kretanja radnika u Uniji ⁽¹⁾, a posebno njezine članke 23. i 24.,

uzimajući u obzir popise kandidata koje su Vijeću podnijele vlade država članica,

budući da:

- (1) Odlukom od 20. rujna 2016. ⁽²⁾ Vijeće je imenovalo članove i zamjenike članova Savjetodavnog odbora za slobodu kretanja radnika za razdoblje od 25. rujna 2016. do 24. rujna 2018.
- (2) Vlada Grčke predložila je dodatne kandidate za nekoliko mjesta koja treba popuniti,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Članovima i zamjenicima članova Savjetodavnog odbora za slobodu kretanja radnika za razdoblje od 25. rujna 2016. do 24. rujna 2018. imenuju se sljedeće osobe:

I. PREDSTAVNICI VLADA

Zemlja	Članovi	Zamjenici članova
Grčka	g. Georgios NERANTZIS gđa Panagiota STAMATIOU	gđa Christina LEVENTAKOU

II. PREDSTAVNICI SINDIKATA

Zemlja	Članovi	Zamjenici članova
Grčka	g. Efthymios KATSIKAS g. Athanasios VASILOPOULOS	g. Themistoklis GRIGORIADIS

III. PREDSTAVNICI UDRUGA POSLODAVACA

Zemlja	Članovi	Zamjenici članova
Grčka	gđa Rena BARDANI gđa Evangelia ARANITOU	g. Nikolaos ZOITOS

Članak 2.

Članove i zamjenike članova koji još nisu predloženi Vijeće će imenovati poslije.

⁽¹⁾ SL L 141, 27.5.2011., str. 1.⁽²⁾ Odluka Vijeća od 20. rujna 2016. o imenovanju članova i zamjenika članova Savjetodavnog odbora za slobodu kretanja radnika (SL C 348, 23.9.2016., str. 3.).

Članak 3.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu 14. studenoga 2016.

Za Vijeće
Predsjednica
G. MATEČNÁ

EUROPSKA KOMISIJA

Tečajna lista eura ⁽¹⁾

15. studenoga 2016.

(2016/C 421/05)

1 euro =

Valuta	Tečaj	Valuta	Tečaj		
USD	američki dolar	1,0765	CAD	kanadski dolar	1,4560
JPY	japanski jen	116,55	HKD	hongkonški dolar	8,3504
DKK	danska kruna	7,4434	NZD	novozelandski dolar	1,5144
GBP	funta sterlinga	0,86638	SGD	singapurski dolar	1,5202
SEK	švedska kruna	9,8510	KRW	južnokorejski von	1 255,15
CHF	švicarski franak	1,0758	ZAR	južnoafrički rand	15,2680
ISK	islandska kruna		CNY	kineski renminbi-juan	7,3816
NOK	norveška kruna	9,0848	HRK	hrvatska kuna	7,5158
BGN	bugarski lev	1,9558	IDR	indonezijska rupija	14 391,32
CZK	češka kruna	27,030	MYR	malezijski ringit	4,6604
HUF	mađarska forinta	309,97	PHP	filipinski pezo	52,888
PLN	poljski zlot	4,4245	RUB	ruski rubalj	70,2005
RON	rumunjski novi leu	4,5140	THB	tajlandski baht	38,103
TRY	turska lira	3,5307	BRL	brazilski real	3,7006
AUD	australski dolar	1,4240	MXN	meksički pezo	22,0328
			INR	indijska rupija	72,9385

⁽¹⁾ Izvor: referentna tečajna lista koju objavljuje ESB.

V.

(Objave)

POSTUPCI U VEZI S PROVEDBOM POLITIKE TRŽIŠNOG NATJECANJA

EUROPSKA KOMISIJA

Prethodna prijava koncentracije

(Predmet M.8202 – Nidec/Emerson Electric (Leroy-Somer and Control Techniques divisions))**Predmet primjeren za primjenu pojednostavnjenog postupka****(Tekst značajan za EGP)**

(2016/C 421/06)

1. Komisija je 8. studenoga 2016. zaprimila prijavu predložene koncentracije u skladu s člankom 4. Uredbe Vijeća (EZ) br. 139/2004 ⁽¹⁾ kojom poduzetnik Nidec Corporation („Nidec”) (Japan), kupnjom udjela i imovine stječe, u smislu članka 3. stavka 1. točke (b) Uredbe o koncentracijama, kontrolu nad dijelovima poslovanja poduzetnika Emerson Electric Co. („Emerson”) (Sjedinjene Američke Države) u području motora, pogonskih uređaja i proizvodnje električne energije.
2. Poslovne su djelatnosti predmetnih poduzetnika sljedeće:
 - Nidec: proizvodnja i prodaja motora, strojeva, elektroničkih i optičkih komponenti te drugih proizvoda,
 - poslovanje poduzetnika Emerson u području motora, pogonskih uređaja i proizvodnje električne energije: proizvodnja i prodaja motora, pogonskih uređaja i rješenja za proizvodnju električne energije pod trgovačkim nazivima Leroy-Somer Electric Power Generation, Leroy-Somer Motors & Drives, Control Techniques i Kato Engineering.
3. Preliminarnim ispitivanjem Komisija je ocijenila da bi prijavljena transakcija mogla biti obuhvaćena područjem primjene Uredbe o koncentracijama. Međutim konačna odluka još nije donesena. U skladu s Obavijesti Komisije o pojednostavnjenom postupku za postupanje s određenim koncentracijama prema Uredbi Vijeća (EZ) br. 139/2004 ⁽²⁾ treba napomenuti da je ovaj predmet primjeren za primjenu postupka iz Obavijesti.
4. Komisija poziva zainteresirane treće osobe da joj podnesu moguća očitovanja o predloženoj koncentraciji.

Rok za dostavu očitovanja Komisiji je 10 dana od datuma ove objave. Očitovanja se, uz naznaku referentnog broja M.8202 – Nidec/Emerson Electric (Leroy-Somer and Control Techniques divisions), Komisiji mogu poslati telefaksom (+32 22964301), e-poštom na adresu COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu ili poštom na sljedeću adresu:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ SL L 24, 29.1.2004., str. 1. („Uredba o koncentracijama”).

⁽²⁾ SL C 366, 14.12.2013., str. 5.

Prethodna prijava koncentracije
(Predmet M.8256 – NEC Corporation/Sumitomo Mitsui Banking Corporation/brees Corporation)
Predmet primjeren za primjenu pojednostavnjenog postupka
(Tekst značajan za EGP)
(2016/C 421/07)

1. Komisija je 8. studenoga 2016. zaprimila prijavu predložene koncentracije u skladu s člankom 4. Uredbe Vijeća (EZ) br. 139/2004⁽¹⁾ kojom poduzetnik NEC Corporation, krajnje matično društvo grupacije NEC („NEC”, Japan), i poduzetnik Sumitomo Mitsui Banking Corporation („SMBC”, Japan), u vlasništvu poduzetnika Sumitomo Mitsui Financial Group Inc., kupnjom udjela stječu, u smislu članka 3. stavka 1. točke (b) i članka 3. stavka 4. Uredbe o koncentracijama, zajedničku kontrolu nad poduzetnikom brees Corporation („brees”, Japan), koji je koncentrativni zajednički pothvat.

2. Poslovne su djelatnosti predmetnih poduzetnika sljedeće:

- NEC: globalno pružanje opreme i IT rješenja, primjerice mobilnih terminala, računalne opreme, softverskih proizvoda, mrežne tehnologije i tehnologije za daljinska istraživanja, u javnom i privatnom sektoru,
- SMBC: globalno pružanje komercijalnih financijskih usluga, primjerice financiranja trgovine, sindiciranih kredita, valutnog kliringa, usluga upravljanja gotovim novcem, skrbničkih poslova i drugih poslova s vrijednosnim papirima,
- brees: pružanje usluga povezanih s plaćanjem u trgovinama s pomoću mobilnih barkodova, dostupno isključivo u Japanu.

3. Preliminarnim ispitivanjem Komisija je ocijenila da bi prijavljena transakcija mogla biti obuhvaćena područjem primjene Uredbe o koncentracijama. Međutim konačna odluka još nije donesena. U skladu s Obavijesti Komisije o pojednostavnjenom postupku za postupanje s određenim koncentracijama prema Uredbi Vijeća (EZ) br. 139/2004⁽²⁾ treba napomenuti da je ovaj predmet primjeren za primjenu postupka iz ove obavijesti.

4. Komisija poziva zainteresirane treće osobe da joj podnesu moguća očitovanja o predloženoj koncentraciji.

Rok za dostavu očitovanja Komisiji je 10 dana od datuma ove objave. Očitovanja se, uz naznaku referentnog broja M.8256 – NEC Corporation/Sumitomo Mitsui Banking Corporation/brees Corporation, Komisiji mogu poslati telefaksom (+32 22964301), e-poštom na adresu COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu ili poštom na sljedeću adresu:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ SL L 24, 29.1.2004., str. 1. (Uredba o koncentracijama).

⁽²⁾ SL C 366, 14.12.2013., str. 5.

ISSN 1977-1088 (elektroničko izdanje)
ISSN 1977-060X (tiskano izdanje)



Ured za publikacije Evropske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

HR